



Oslo kommune  
**Bydel Nordstrand**  
Bydelsadministrasjonen

**Protokoll 1/07**

---

**Møte:** Eldrerådet  
**Møtested:** Bydelsadministrasjonen, Ekebergveien 243  
**Møtetid:** Tirsdag 30. januar 2007 kl. 10.00  
**Sekretariat:** 23495103

---

**Tilstede:** Aasmund Steenstrup – leder  
Sissel Mantor  
Eva Bonde  
Bjørn Rudaa  
Bodil Finsrud Nielsen  
Knut Andersen, vara for Ragnhild Jøller  
Rolf Asbjørnsen  
Gunnar Pedersen, vara for Per Fagerlid  
Harriet Molstad

**I tillegg møtte:** Varamedlem Roy Nilsen

**Møtesekretær:** Spesialkonsulent Berit Bystrøm

**Åpen halvtime** Ingen innlegg.

**Eventuelt** Brev fra Lambertseter Frivilligsentral vedr. eldres situasjon overlevert bydelen.  
Eldrerådet ønsker kopi av bydelens svar.

**Saker behandlet under møte**

Sak 1 /07	Godkjenning av sakskart og innkalling.....	1
Sak 2 /07	Godkjenning av protokoll fra møtet 04.12.2006.....	1
Sak 3 /07	Rapport fra anmeldt tilsyn ved Nordseterhjemmet 02.11.2006.....	1
Sak 4 /07	Tilsynsutvalgets rapport fra anmeldt tilsyn ved Bekkelagshjemmet 08.11.2006 ...	2
Sak 5 /07	Tilsynsutvalgets rapport fra uanmeldt tilsyn ved Midtåsenhjemmet 27.11.2006 ...	2
Sak 6 /07	Tilsynsutvalgets rapport fra uanmeldt tilsyn ved Lambertseter alders- og sykehjem, Østerliveien 42/44 29.11.2006.....	3
Sak 7 /07	Tilsynsutvalgets rapport fra uanmeldt tilsyn ved Lambertseter alders- og sykehjem, avd. Marmorveien 01.12.2006.....	4
Sak 8 /07	Månedrapport november 2006.....	4
Sak 9 /07	Uttalelse fra eldrerådet vedr. eldreomsorgen.....	6



## **Sak 1 /07 Godkjenning av sakskart og innkalling**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

*Innkalling og sakskart til møtet 30.01.2007 godkjennes.*

### **Eldrerådets behandling**

Ny sak om eldrerådet og eldreomsorgen ble foreslått oppført på sakskartet.

### **Votering:**

Forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

### **Vedtak:**

*Innkalling godkjent. Sakskartet utvides til også å omfatte sak 9/07, eldrerådet og eldreomsorgen.*

## **Sak 2 /07 Godkjenning av protokoll fra møtet 04.12.2006**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

*Protokoll fra møtet 04.12.2006 godkjennes.*

### **Eldrerådets behandling**

Ingen forslag fremmet

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

### **Vedtak:**

*Protokoll fra møtet 04.12.2006 godkjennes.*

## **Sak 3 /07 Rapport fra anmeldt tilsyn ved Nordseterhjemmet 02.11.2006**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK:**

#### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender tilsynsutvalgets rapport fra anmeldt tilsyn ved Nordseterhjemmet 02.11.2006 til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget*

#### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres.*

#### **Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar tilsynsutvalgets rapport fra anmeldt tilsyn ved Nordseterhjemmet 02.11.2006 til orientering.*

**Eldrerådets behandling**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

**Vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres.*

**Sak 4 /07 Tilsynsutvalgets rapport fra anmeldt tilsyn ved Bekkelagshjemmet 08.11.2006**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK:**

**Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender tilsynsutvalgets rapport fra anmeldt tilsyn ved Bekkelagshjemmet 08.11.2006 til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres.*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar tilsynsutvalgets rapport fra anmeldt tilsyn ved Bekkelagshjemmet 08.11.2006 til orientering.*

**Eldrerådets behandling**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

**Vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres.*

**Sak 5 /07 Tilsynsutvalgets rapport fra uanmeldt tilsyn ved Midtåsenhjemmet 27.11.2006**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK:**

**Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender tilsynsutvalgets rapport fra uanmeldt tilsyn ved Midtåsenhjemmet 27.11.2006 til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Helse- og sosialkomiteen  
Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres.*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar tilsynsutvalgets rapport fra uanmeldt tilsyn ved Midtåsenhjemmet 27.11.2006 til orientering.*

**Eldrerådets behandling**

Ingen forslag fremmet

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

**Vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres.*

Eldrerådet fremmet følgende protokolltilførsel:

Eldrerådet har fått opplysninger om at anretningen ved servering av middagsmat ikke er som ønskelig. Eldrerådet presiserer at det er viktig at matserveringen skjer slik at all mat ser delikat og appetittvekkende ut.

**Sak 6 /07 Tilsynsutvalgets rapport fra uanmeldt tilsyn ved Lambertseter alders- og sykehjem, Østerliveien 42/44 29.11.2006**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK:**

**Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender tilsynsutvalgets rapport fra uanmeldt tilsyn ved Lambertseter alders- og sykehjem, avd. Østerliveien, 29.11.2006 til behandling i:  
Eldrerådet  
Helse- og sosialkomiteen  
Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres.*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar tilsynsutvalgets rapport fra uanmeldt tilsyn ved Lambertseter alders- og sykehjem, avd. Østerliveien, 29.11.2006 til orientering.*

**Eldrerådets behandling**

Eldrerådet fremmet forslag om følgende tilleggspunkt:

2. Eldrerådet ber om en orientering om når siste brannøvelse ble avholdt.

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak punkt 1 ble enstemmig vedtatt. Eldrerådets forslag til vedtak punkt 2 ble enstemmig vedtatt.

**Vedtak:**

*1. Bydelsutvalget tar tilsynsutvalgets rapport fra uanmeldt tilsyn ved Lambertseter alders- og sykehjem, avd. Østerliveien, 29.11.2006 til orientering.*

*2. Eldrerådet ber om en orientering om når siste brannøvelse ble avholdt.*

**Sak 7 /07 Tilsynsutvalgets rapport fra uanmeldt tilsyn ved Lambertseter alders- og sykehjem, avd. Marmorveien 01.12.2006**

**BYDELSDIRKEKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK:**

**Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender tilsynsutvalgets rapport fra uanmeldt tilsyn ved Lambertseter alders- og sykehjem, avd. Marmorveien 01.12.2006 til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres.*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar tilsynsutvalgets rapport fra uanmeldt tilsyn ved Lambertseter alders- og sykehjem, avd. Marmorveien 01.12.2006 til orientering.*

**Eldrerådets behandling**

Eldrerådet fremmet forslag om følgende tilleggspunkt:

*2. Eldrerådet ber om en orientering om når siste brannøvelse ble avholdt.*

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak punkt 1 ble enstemmig vedtatt. Eldrerådets forslag til vedtak punkt 2 ble enstemmig vedtatt.

**Vedtak:**

*1. Bydelsutvalget tar tilsynsutvalgets rapport fra uanmeldt tilsyn ved Lambertseter alders- og sykehjem, avd. Marmorveien, 01.12.2006 til orientering.*

*2. Eldrerådet ber om en orientering om når siste brannøvelse ble avholdt.*

**Sak 8 /07 Månedrapport november 2006**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak i arbeidsutvalget**

*Arbeidsutvalget sender månedsrapport for november 2006 til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Byutvikling, miljø og samferdsel komite*

*Barn, ungdom og kultur komite*

Helse- og sosialkomite  
Bydelsutvalget  
Rådet for funksjonshemmede

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak i komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres*

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak i medbestemmelsesutvalget:**

*Medbestemmelsesutvalget tar månedsrapport for november 2006 til orientering*

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar månedsrapport for november 2006 til etterretning*

**Eldrerådets behandling:**

**Eldrerådet foreslo følgende tilleggsforslag som pkt. 2.**

*Det har fra mai 2004 vært åpenbart at bydelen gjennom de budsjetttrammer den får, ikke greier å gi tilstrekkelige tilbud til bydelens beboere og at også beskjæringer av lovpålagte tjenester må til – vedtak som bydelsutvalget har vegret seg for å ta.*

*Eldrerådet beklager dypt at de nedskjæringer som foreslås, rammer de svakeste av de eldre som ikke er i stand til å demonstrere eller være tilstede på møter. Årets budsjett innebærer en reduksjon i tilbud til eldre som knapt vil dekke de mest nødtørftige behov. Det stadfestes at eldrerådets arbeid ikke har noen hensikt i budsjettsammenheng så lenge budsjetttrammene er så trange. Eldrerådet viser til vedtak i møtet 6. juni 2006 i sakene 37, 38, 39 og 40/06. Eldrerådets lovpålagte rådgivning i saker som angår eldre er helt uten verdi i den situasjonen Bydel Nordstrands økonomi befinner seg i.*

*Eldrerådet vurderer situasjonen for tilbudet til eldre og pleietrengende i bydelen så alvorlig at rådet vurderer å kontakte Helse- og sosialombudet.*

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt som punkt 1. Eldrerådets tilleggsforslag som punkt 2 ble enstemmig vedtatt.

**Eldrerådets vedtak:**

- 1. Bydelsutvalget tar månedsrapport for november 2006 til etterretning*
- 2. Det har fra mai 2004 vært åpenbart at bydelen gjennom de budsjetttrammer den får, ikke greier å gi tilstrekkelige tilbud til bydelens beboere og at også beskjæringer av lovpålagte tjenester må til – vedtak som bydelsutvalget har vegret seg for å ta.*

*Eldrerådet beklager dypt at de nedskjæringer som foreslås, rammer de svakeste av de eldre som ikke er i stand til å demonstrere eller være tilstede på møter. Årets budsjett innebærer en reduksjon i tilbud til eldre som knapt vil dekke de mest nødtørftige behov. Det stadfestes at eldrerådets arbeid ikke har noen hensikt i budsjettsammenheng så lenge budsjetttrammene er så trange. Eldrerådet viser til vedtak i møtet 6. juni 2006 i sakene 37, 38, 39 og 40/06. Eldrerådets lovpålagte rådgivning i saker som angår eldre er helt uten verdi i den situasjonen Bydel Nordstrands økonomi befinner seg i.*

*Eldrerådet vurderer situasjonen for tilbudet til eldre og pleietrengende i bydelen så alvorlig at rådet vurderer å kontakte Helse- og sosialombudet.*

## **Sak 9 /07 Uttalelse fra eldrerådet vedr. eldreomsorgen**

### **Eldrerådets forslag til vedtak:**

*Eldrerådet gir sin tilslutning til uttalelsene.*

### **Eldrerådets behandling:**

Ingen forslag fremmet.

### **Eldrerådets vedtak:**

*Eldrerådet gir sin tilslutning til uttalelsene.*

Bydel Nordstrand, 30.01.2007

Aasmund Steenstrup  
leder